

Haga planes para que otra persona cuide de sus niños si usted no puede

(Plan for someone else to care for your child if you can't)

Author

Northwest Justice Project

Last Review Date

January 31, 2025

Padres: Puede decir lo que quiere que ocurra si no está disponible para cuidar de su hijo menor de 18 años, o de la propiedad de ellos.

Puede darle a alguien un **Poder Notarial Duradero (POA) para Poderes Parentales** para cuidar de sus niños sin tener que acudir al juzgado. Puede necesitarlo si no va a estar disponible durante un periodo de tiempo. Por ejemplo, si usted está preocupado por la deportación, ir a la cárcel o prisión, o ser movilizado por el ejército, o estar recibiendo tratamiento médico prolongado.

El poder notarial para los padres es una alternativa gratuita y eficaz a la tutela de menores que lleva mucho menos tiempo cuando todos están de acuerdo.

Form attached:

Intención de los Padres para el Cuidado de un Niño Menor de Edad (NJP Planning 503 ES)

Form attached:

Poder Notarial Duradero para Poderes Parentales (NJP Planning 504 ES)

¿Qué es un formulario de Intención de los Padres?

Puede usar el formulario de **Intención de los Padres para el Cuidado de un Niño Menor de Edad** para que queden claros sus deseos sobre quién quiere que cuide de su niño si usted no está disponible. Por ejemplo, si el Servicio de Protección de Menores (CPS) recoge al niño y no pueden ubicarle a usted, este formulario puede ayudar a evitar que CPS coloque a su niño en un hogar de crianza. No hay garantía de que CPS cumplirá con sus deseos, pero es más

probable si sabe cuáles son los deseos suyos.

Llene un formulario para cada uno de sus niños. El formulario contiene el nombre y la información de contacto de la persona que usted ha seleccionado para que cuide de su niño, y también la suya o la de alguien que pueda ponerse en contacto con usted. Dé este formulario al cuidador del niño y guarde una copia con otros documentos importantes del niño.

También puede llenar el **Poder Notarial Duradero (POA) para Poderes Parentales** para dar al cuidador que ha seleccionado autoridad legal temporal para asumir la custodia y ocuparse de la atención de la salud, guardería, escuela, actividades, viajes y propiedad de su niño.

¿Qué es un Poder Notarial para padres?

En el estado de Washington, se puede dar un poder notarial a alguien para cuando uno no va a estar disponible o uno no puede cuidar de niños menores de 18 años por quienes se es responsable legalmente. El poder notarial se puede dar por un periodo tan corto como un día o tan largo como 2 años.

Para darle poder notarial a alguien, usted llena y firma un **formulario de Poder Notarial**. La persona a quien le da el Poder Notarial se llama el "Representante". El formulario de Poder Notarial dice exactamente qué poderes le está dando al representante, y por cuánto tiempo (hasta 2 años).

Llene un Poder Notarial para cada uno de sus niños. Dé el Poder Notarial a su Representante y guarde una copia junto con otros documentos importantes del niño. También puede poner una copia doblada en una bolsa de plástico en la mochila de su niño para emergencias.

¿La escuela de los niños respetará este poder?

Las escuelas, los doctores, los bancos y demás **deberían** aceptar y respetar su Poder Notarial. Si no lo hacen, la persona con su poder notarial puede pedir hablar con el departamento legal de la institución y señalarles el Código Revisado de Washington (RCW) 11.130.145

(<https://app.leg.wa.gov/RCW/default.aspx?cite=11.130.145>). Los poderes notariales de amplios poderes parentales todavía son nuevos. Antes de que el estado de Washington aprobara la ley de poderes en 2020, los padres podían firmar un poder notarial que autorizaba a otra persona solamente a tomar decisiones médicas por sus niños.

¿Cuánto tiempo dura este Poder Notarial?

Este Poder Notarial puede durar hasta 2 años a partir de su fecha de inicio. Usted puede hacer que el poder empiece inmediatamente, o solo en el caso que usted no esté físicamente disponible para cuidar de su niño.

Después de que venza, probablemente necesite firmar otro Poder Notarial, o alguien podría tener que tratar de procurar un arreglo más permanente. Esto podría incluir una orden judicial de tutela para menores.

¿Puedo cancelar el poder si cambio de opinión?

Si. Usted puede cancelar (revocar) el Poder Notarial en cualquier momento antes de que el Poder Notarial venza (termine). Debería hacer esto por escrito y dar una copia a todos los que tengan una copia del poder para asegurarse de que sepan que ya no sirve (ya *no es válido*).

¿A quién puedo designar (darle poder) en el Poder Notarial?

Puede designar a cualquier adulto. Pero es importante **hablar con la persona** que va a nombrar como cuidador/representante, para confirmar que está dispuesta y puede cuidar de su niño por el tiempo que sea necesario. Hable de sus deseos con esta persona y asegúrese de que comprenda lo que podría tener que hacer si usted no está disponible. Si tiene más de un niño, podría nombrar a diferentes cuidadores/representantes para cada uno de ellos.

Si puede, escoja a alguien que sea:

- Mayor de 18 años
- Capaz de cuidar de los niños (emocionalmente, económicamente y como usted quiera)
- Alguien que lleve a cabo lo que usted desea para los niños
- Documentado (idealmente ciudadano de EE. UU.)
- Local - capaz de llegar físicamente a los niños rápidamente si es necesario.

Si la persona que prefiere como cuidador/representante está lejos, también puede nombrar a alguien local como **suplente**, para que cuide del niño hasta que el cuidador pueda llegar a buscarlo.

¿Quién lo firma?

El padre, la madre o los padres legales del niño tienen que firmar el Poder Notarial. Si solo firma uno de los padres, explique por qué en la sección del Poder sobre "Autoridad de los padres". Podría ser menos efectivo si no firman ambos

padres.

Si solo una persona ha sido determinada legalmente como padre o madre, entonces solo esa persona necesita firmar.

El acta de nacimiento debe nombrar al padre/madre o a los padres legales del niño.

¿Necesita estar notariado?

No es obligatorio, pero es una buena idea notarizarlo. Consulte con la escuela, el médico, el banco, etc. Asegúrese de que aceptarán un poder notarial que no haya sido notariado. Para algunos asuntos financieros o dependencias federales, como la Seguridad Social, es posible que lo necesite notarizar.

Si no lo notariza, tiene que hacer que dos testigos también lo firmen. Los testigos no pueden ser sus familiares. Tampoco pueden ser sus proveedores de atención médica.

¿Y si necesito que el Poder Notarial dure más de 2 años?

Es posible que usted pueda firmar otro Poder Notarial antes de que venza el original. La ley no permite esto necesariamente.

Si usted no hace esto, alguien podría tener que presentar un caso judicial para pedir la tutela de sus niños.

¿Bastará el Poder Notarial para todo lo que necesiten mis niños?

Es posible que la escuela o el médico de sus niños tengan su propio formulario para permitir que otras personas accedan a los expedientes de sus niños, recojan a sus niños de la escuela u obtengan atención para sus niños. Pregunte acerca de esas cosas y llénelos para sus niños para asegurarse de que tiene todo cubierto.

¿Dónde debería guardar mi copia del poder?

Dé el original a la persona que nombró como su Representante en el Poder Notarial. Dé una copia a cualquier persona que haya nombrado como suplente.

Guarde una copia extra en una carpeta o caja con rótulo junto con los otros documentos importantes del niño. Dígale a su Representante dónde encontrar estos documentos importantes en caso de que no puedan ubicarle.

¿Qué otros documentos importantes debería reunir para mi niño?

Guarde en un lugar seguro de su casa una carpeta o caja separada con los documentos importantes de cada niño. Diga a la persona que ha seleccionado como cuidador/representante o a otras personas en su hogar, como un niño mayor, dónde encontrar estas carpetas en caso de ser necesario.

Trate de incluir los siguientes documentos en la carpeta o caja de cada niño:

- Acta de nacimiento y tarjeta del seguro social del niño
- Pasaporte del niño - intente conseguir uno si aún no lo tiene. Si tiene doble nacionalidad, trate de obtener un pasaporte de ambos países
- Dirección e información de contacto de la escuela, guardería o centro de cuidado después de la escuela del niño
- Nombres e información de contacto de los médicos y dentistas del niño
- Registro de vacunas del niño: trate de tenerlo al día
- Historial médico del niño, especialmente en lo referente a medicamentos, alergias, servicios para discapacitados o equipo
- Intención de los Padres para el Cuidado de un Niño Menor de Edad
- Poder Notarial para Poderes Parentales
- Cualquier orden judicial sobre el niño. Ejemplos: Plan de crianza, Orden de protección, Orden de paternidad, Reconocimiento de paternidad
- Acta de defunción del otro padre, si ya falleció

Esta no es una lista completa.

El Legal Counsel for Youth and Children (LCYC) tiene consejos para conseguir algunos de estos documentos y otra información útil sobre cómo prepararse para la posible ausencia de un padre en su **Plan de Seguridad para Inmigrantes con Jóvenes y Niños (Immigrant Safety Plan for Youth and Children)** (<https://lcywa.org/resources/immigration>).

Si ambos padres no están de acuerdo

Quiero dar a alguien un poder notarial para mis niños. ¿Y si el otro padre/madre no quiere que yo haga esto?

Trate de hablar con un abogado que se dedique a la ley de la familia. Si el otro padre/madre del niño tiene derecho a pasar tiempo con los niños, podría alegar que él o ella debería tener la custodia y que usted no debería dar un poder notarial a alguien que no sea el padre o madre del menor.

Quiero darle el poder notarial a otra persona porque el otro padre/madre de los niños tiene visitas limitadas debido a sus problemas. ¿Qué hago?

Si puede, intente hablar con el otro padre/madre antes de irse o de no estar disponible para cuidar de sus niños. Pregúntele si están de acuerdo con el poder notarial y si lo firmarán. Si se rehúsa, llene la sección 7 del Poder Notarial con mucho cuidado.

¿Y si el otro padre/madre de mi niño está en el acta de nacimiento, pero no tiene ningún contacto conmigo ni con el niño?

Si el otro padre/madre no está involucrado en la vida del niño, usted puede preparar un Poder Notarial designando a quién quiera en su ausencia. **Pero tenga presente:** El otro padre/madre podría regresar y tratar de obtener la custodia del niño. Un juzgado podría involucrarse.

WashingtonLawHelp.org gives general information. It is not legal advice. Find organizations that provide free legal help on our [Get legal help](#) page.

Haga planes para que otra persona cuide de sus niños si usted no puede

Intención de los Padres para el Cuidado de un Niño Menor de Edad

Use este formulario para decir lo que quiere que pase si no está disponible para cuidar a su niño menor de 18 años. Puede dar un Poder Notarial Duradero para Poderes Parentales a la persona que nombre como cuidador en este formulario. (Use NJP Planning 504).

1. Padres y Niño

Padre 1 (nombre): _____

Padre 2 (nombre): _____

Soy / somos el padre / la madre / los padres del siguiente niño:

Nombre del menor: _____

Fecha de nacimiento del menor: _____

☐ Nuestra intención es que si uno de los padres no está disponible para cuidar de nuestro niño menor de edad, el otro tendrá la custodia del menor.

2. Cuidador

Si no hay padres o tutores legales disponibles, tengo/tenemos la intención de que el menor quede bajo la tutela residencial de este cuidador:

Nombre/s _____

Teléfono _____

Correo electrónico _____

Dirección _____

☐ **Suplente (opcional).** Hasta que el menor pueda ser colocado con el cuidador nombrado arriba, el menor puede ser colocado con este suplente:

Parents' Intention for Care of Minor Child

Use this form to say what you want to happen if you're not available to care for your child under age 18. You can give Durable Power of Attorney for Parental Powers to the person you name as caregiver in this form. (Use NJP Planning 504).

1. Parents and Child

← Parent 1 (name)

← Parent 2 (name)

I am / we are parent/s of the following child:

← Child's name

← Child's date of birth

We intend that if one parent is not available to care for our child, the other will have custody of the child.

2. Caregiver

If no parent or legal guardian is available, I/we intend the child be placed in the residential care of this caregiver:

← Name/s

← Phone

← Email

← Address

Alternate (optional). Until the child can be placed with the caregiver named above, the child can be placed with this alternate:

Nombre/s _____

← Name/s

Teléfono _____

← Phone

Correo electrónico _____

← Email

Dirección _____

← Address

3. Reunificación

- ☐ Tengo/tenemos la intención de que el niño se vuelva a reunir conmigo/con nosotros dondequiera que esté/estemos (incluso si no es en los Estados Unidos).

3. Reuniting

I/we intend for the child to be reunited with me/us wherever I am/we are (even if not in the United States).

4. Información de Contacto

Aquí está la información de contacto mía/de nosotros o de alguien que puede ponerse en contacto conmigo/nosotros:

4. Contact Information

Here is contact information for me/us or someone that can contact me/us:

Nombre del contacto (*si no soy/somos yo/nosotros*)

← Contact name (*if not me/us*)

Idioma preferido _____

← Preferred language

Número de WhatsApp: _____

← WhatsApp number

País de WhatsApp: _____

← WhatsApp country

Otra aplicación de mensajes: _____

← Other messaging app

Otro teléfono (incluya el código del país)

← Other phone (include country code)

Correo electrónico _____

← Email

Dirección _____

← Address

<p>5. Reconocimiento. Firmo / firmamos de mi / nuestra propia y libre voluntad para los fines indicados en este documento.</p>	<p>Acknowledgment. I am / we are signing of my / our own free will for the purposes stated in this document.</p>
<p>Padre/Madre 1</p> <p>Fecha: _____</p> <p>► _____</p> <p>Firma del padre/madre 1 frente a un notario o testigos</p> <p>_____</p> <p>Nombre en letra de molde</p>	<p>Parent 1</p> <p>← Date</p> <p>← Signature of Parent 1 In front of a notary or witnesses</p> <p>← Print name</p>
<p>Padre/Madre 2 (si lo hay)</p> <p>Fecha: _____</p> <p>► _____</p> <p>Firma del padre/madre 2 frente a un notario o testigos</p> <p>_____</p> <p>Nombre en letra de molde</p>	<p>Parent 2 (if any)</p> <p>← Date</p> <p>← Signature of Parent 2 In front of a notary or witnesses</p> <p>← Print name</p>
<p>¡Importante! El/los padre/s tienen que firmar ante un notario o dos testigos. Los testigos no pueden:</p> <ul style="list-style-type: none"> ▪ Ser el Representante o Suplente ▪ Estar emparentados con los padres por lazos de sangre, matrimonio o unión doméstica registrada en el estado, ▪ Ser un proveedor de cuidados para el/los padre/s (en casa o en una instalación residencial) 	<p>Important! Parent/s must sign in front of a notary or two witnesses. Witnesses must:</p> <ul style="list-style-type: none"> ▪ Not be the Agent or Alternate ▪ Not be related to the parent/s by blood, marriage, or state registered domestic partnership, ▪ Not be a care provider for the parent/s (in-home or residential facility)

Notarización (preferible) (Notarization (preferred))

State of Washington (*Estado de Washington*)

County of (*Condado de*) _____

This document was acknowledged before me on (*date*) _____

Este documento fue reconocido ante mí el (fecha)

by (*name/s*) / por (*nombre/s*) _____



Signature of Notary (*Firma de Notario*)

Notary Public for the State of Washington.
(*Notario Público para el Estado de Washington.*)

My commission expires (*Mi comisión vence*) _____

Declaración de los testigos (solo si no puede encontrar un notario)

El (*fecha*) _____,

(*nombre/s*) _____

firmó este documento en mi presencia. Acepté presenciar su firma a petición de ellos.

- No soy el Representante o el Suplente.
- No estoy emparentado con esta persona por lazos de sangre, matrimonio o unión doméstica registrada en el estado.
- No proveo cuidado para esta persona en casa o en un centro de cuidados por periodos prolongados.

Testigo 1



Firma

Nombre en letra de molde

Dirección

Statement of Witnesses (only if you cannot find a notary)

On (*date*) _____,

(*name/s*) _____

signed this document in my presence. I agreed to witness their signature at their request.

I am not the Agent or Alternate.

I am not related to this person by blood, marriage, or state registered domestic partnership.

I do not provide care for this person at home or in a long-term care facility.

Witness 1

← Signature

← Print name

← Address

Teléfono _____	← Phone
Testigo 2	Witness 2
▶ _____	← Signature
Firma	
_____	← Print name
Nombre en letra de molde	
Dirección _____	← Address

Teléfono _____	← Phone

Acuse de Recibo del Cuidador (Opcional)

Acuso recibo de la Intención de los Padres para el Cuidado de un Niño Menor de Edad y consiento a los términos y la colocación del niño a mi cargo.

Caregiver's Acknowledgement (Optional)

I acknowledge receipt of the Parents Intention for Care of Minor Child and consent to the terms and placement of the child in my care.

Cuidador	Caregiver
Fecha: _____	← Date
▶ _____	← Signature of Caregiver
Firma del Cuidador	
_____	← Print name
Nombre en letra de molde	
Suplente (si lo hay)	Alternate (if any)
Fecha: _____	← Date
▶ _____	← Signature of Alternate (if any)
Firma del Suplente (si lo hay)	
Nombre en letra de molde (si lo hay)	← Print name (if any)

Poder Notarial Duradero para Poderes Parentales

1. Padres y Niño

Padre 1 (*nombre*): _____

Padre 2 (*nombre*): _____

Tengo / Tenemos 18 años de edad o más y vivo/vivimos en el estado de Washington. Soy / somos el padre / la madre / los padres del siguiente niño:

(*Nombre del menor*) _____

(*Fecha de nacimiento del menor*) _____

2. Representante. Seleccionamos a (*nombre/s*):

_____ como mi / nuestro Representante con la autoridad descrita en este poder.

- ☐ **Suplente (opcional).** Si el Representante arriba nombrado no puede o no está dispuesto a actuar, selecciono a (*nombre*):

_____ como mi Representante con la autoridad descrita en este poder.

La autoridad del Suplente es solo temporal hasta que el menor pueda ser colocado con la primera persona que nombré como Representante.

3. Fecha de Inicio. Este poder notarial entra en vigencia: (*marcar uno*)

- ☐ Inmediatamente.
- ☐ Solo si no estoy / no estamos físicamente disponible(s) para cuidar del menor Y mi / nuestro Representante firma una declaración explicando cómo sabe que esto es cierto.

4. Fecha de Fin. A menos que yo / nosotros la revoque / revoquemos antes de vencer, esta autorización dura hasta (*marcar uno*)

Durable Power of Attorney for Parental Powers

1. Parents and Child

← Parent 1 (*name*)

← Parent 2 (*name*)

I am / We are age 18 or older and live in Washington State. I am / we are parent/s of the following child:

← (*Child's name*)

← (*Child's date of birth*)

2. Agent. I / We choose (*name/s*):

_____ as my / our Agent with the authority described in this power of attorney.

Alternate (optional). If the agent named above is unable or unwilling to act, I choose (*name*):

_____ as my Agent with the authority described in this power of attorney.

The Alternate's authority is only temporary until the child can be placed with the first person I named as Agent.

3. Start Date. This power of attorney is effective: (*check one*)

Immediately.

Only if I am / we are physically unavailable to care for the child AND my / our Agent signs a statement explaining how they know this is true.

4. End Date. Unless I / we revoke it before it expires, this authorization lasts until (*check one*)

☐ 24 meses desde la fecha de inicio.

☐ (Fecha): _____
(no más de 24 meses después de la fecha de inicio)

Si ambos padres firmaron, cualquiera de los dos puede revocar este Poder Notarial y poner fin a esta autorización en cualquier momento, diciéndole al Representante por escrito que está revocado.

5. **Duradero.** Mi/nuestro Representante puede usar este poder notarial incluso si yo/nosotros me enfermo/nos enfermamos o me lesiono/nos lesionamos y no puedo/podemos tomar decisiones por mí/nosotros mismos.

6. Poderes

Yo/Nosotros le doy/damos al Representante la siguiente autoridad y poder:

a. Cuidado Residencial (Custodia)

- ☐ Autorizo / Autorizamos a mi / nuestro niño a permanecer bajo la tutela residencial del Representante. La dirección donde vivirá el niño es

- ☐ **No** autorizo / autorizamos a que el niño resida con el Representante.

b. Cuidado de la Salud

- ☐ **Autorización de HIPAA** - Yo/Nosotros autorizo/autorizamos a los proveedores de salud de mi niño a comunicar toda la información regida por la Ley de Portabilidad y Responsabilidad de Seguros de Salud de 1996 (HIPAA) a mi Representante.
- ☐ Yo/Nosotros doy/damos autoridad al Representante para tomar las siguientes decisiones sobre el cuidado de la salud del niño (*marque todo lo que corresponda*):

24 months from the start date.

(Date): _____
(no later than 24 months after the start date)

If both parents signed, either parent can revoke this power of attorney and end this authorization at any time by telling the Agent in writing that it is revoked.

5. **Durable.** My / our Agent can use this power of attorney even if I / we become sick or injured and cannot make decisions for myself / ourselves.

6. Powers

I / We give the Agent the following authority and power:

a. Residential Care (Custody)

I/We authorize our child to remain in the residential care of the Agent. The address the child will live at is

I/We do **not** authorize the child to reside with the Agent.

b. Health Care

HIPAA Release – I/We authorize my child's healthcare providers to release all information governed by the Health Insurance Portability and Accountability Act of 1996 (HIPAA) to my Agent.

I/We give authority to the Agent to make the following health care decisions for the child (*check all that apply*):

<input type="checkbox"/> Obtener y proporcionar toda la atención de salud necesaria, incluyendo, entre otras cosas, evaluaciones y tratamiento, atención médica y dental de emergencia y de rutina, exámenes preventivos periódicos, exámenes de diagnóstico y tratamiento y vacunaciones, según sea necesario.	<p>Get and provide all necessary health care, including but not limited to evaluations and treatment, emergency and routine medical and dental care, early periodic screening, diagnosis and treatment examinations and immunizations as needed.</p>
<input type="checkbox"/> Dar su consentimiento para la atención médica de urgencia que sea necesaria para evitar la muerte o lesiones graves al niño.	<p>Consent to emergent medical care as is necessary to prevent death or serious injury to the child.</p>
<input type="checkbox"/> Dar su consentimiento para tratamientos médicos no urgentes, incluyendo cirugías.	<p>Consent to non-emergent medical treatments, including surgery.</p>
<input type="checkbox"/> Dar su consentimiento a las evaluaciones y tratamientos de salud mental y de abuso de sustancias, según sea necesario y recomendado.	<p>Consent to mental health care and substance abuse evaluations and treatment as needed and recommended.</p>
<input type="checkbox"/> Controlar los medicamentos prescritos y de venta libre y para dispensarlos y delegar su dispensación.	<p>Manage prescribed and over-the-counter medications and to dispense and delegate dispensing.</p>
<input type="checkbox"/> Otro: _____	<p>Other: _____</p>
<input type="checkbox"/> Yo/Nosotros no autorizo/autorizamos que se dé consentimiento para el cuidado de la salud.	<p>I/We do not authorize health care consent.</p>
<p>c. Guardería, Escuela, Actividades</p>	<p>c. Child Care, School, Activities</p>
<input type="checkbox"/> Autorizo/Autorizamos a este Representante a tomar decisiones sobre todos los demás asuntos relacionados con el niño, incluyendo, entre otros, a <i>(marque todo lo que corresponda)</i> :	<p>I/We authorize this Agent to make decisions on all other issues regarding the child, including but not limited to <i>(check all that apply)</i>:</p>
<input type="checkbox"/> Inscribir en la guardería	<p>Enrolling in child care</p>
<input type="checkbox"/> Inscribir en la escuela y participar en las decisiones educativas	<p>Enrolling in school and participating in educational decisions</p>
<input type="checkbox"/> Inscribir en actividades extracurriculares, excursiones y campamentos y firmar los permisos necesarios para que puedan asistir	<p>Enrolling in extracurricular activities, field trips, and camps and signing the necessary releases allowing them to attend</p>

☐ Tomar decisiones de rutina diarias en nombre del niño, incluyendo prácticas religiosas, vida social, cuidado personal, cortes de pelo, piercings (perforaciones) o tatuajes

Making routine day-to-day decisions on behalf of the child, including religious practices, social life, personal care, haircuts, piercings, or tattoos

☐ Yo/Nosotros **no** autorizo/autorizamos lo siguiente:

I/We do **not** authorize the following:

d. Viajes

d. Travel

☐ Autorizo/Autorizamos al Representante a hacer los siguientes viajes con el niño (*marque todo lo que corresponda*):

I/We authorize the Agent to do the following travel with the child (*check all that apply*):

☐ El Representante puede sacar al niño del estado de Washington para viajar con las siguientes restricciones (si las hay):

The Agent can take the child out of Washington State for travel with the following restrictions (if any):

☐ El Representante puede llevar al niño a través de fronteras internacionales, desde los Estados Unidos hasta (*lugares*):

The Agent can take the child across international borders, from the United States to (*places*):

con las siguientes restricciones, si las hay
(*ejemplos: solo para vacaciones o visitas*):

with the following restrictions, if any
(*examples: for vacation or visits only*):

☐ El Representante tiene el derecho de solicitar y renovar un pasaporte para el niño:

The Agent has the right to apply for and renew a passport for the child:

☐ Yo/Nosotros **no** autorizo/autorizamos los siguientes viajes:

I/We do **not** authorize the following travel:

e. Propiedad (*marcar uno*)

e. Property (*check one*)

☐ Autorizo/Autorizamos a este Representante a tomar decisiones sobre la propiedad, beneficios y dinero del niño.

I/We authorize this Agent to make decisions about the child's property, benefits, and money.

- ☐ Yo/Nosotros **no** autorizo/autorizamos a este Representante a tomar decisiones sobre la propiedad, beneficios y dinero del niño.

7. Autoridad del padre/la madre/los padres (*marcar uno*)

- ☐ Ambos padres están de acuerdo y firman este Poder Notarial.
- ☐ Yo soy el único padre/madre en el acta de nacimiento del menor.
- ☐ El otro padre/madre (*nombre*)

_____ **no** ha firmado este Poder Notarial porque (*marque todo lo que corresponda*):

- ☐ Tengo autoridad exclusiva para tomar decisiones en virtud de un Plan de Crianza ordenado por un juzgado.
- ☐ Es peligroso para mí pedirselo. Tengo una orden de protección en su contra.
- ☐ Está encarcelado.
- ☐ Abandonó al menor.
- ☐ Falleció.

8. Otro

9. Reconocimiento. Firmo / firmamos de mi / nuestra propia y libre voluntad para los fines indicados en este documento.

I/We do **not** authorize this Agent to make decisions about the child's property, benefits, and money.

7. Parent's Authority (*check one*)

Both parents agree and are signing this Power of Attorney.

I am the only parent on the child's birth certificate.

The other parent (*name*)

_____ has **not** signed this Power of Attorney because (*check all that apply*):

I have sole decision-making authority from a court-ordered Parenting Plan.

It is not safe for me to ask them. I have a protection order against them.

They are incarcerated

They abandoned the child.

They died.

8. Other

9. Acknowledgment. I am / we are signing of my / our own free will for the purposes stated in this document.

Padre/Madre 1

Fecha: _____



Firma del padre/madre 1 frente a un notario o testigos

Nombre en letra de molde

Parent 1

← Date

← Signature of Parent 1 In front of a notary or witnesses

← Print name

<p>Padre/Madre 2 (si lo hay)</p> <p>Fecha: _____</p> <p>► _____</p> <p>Firma del padre/madre 2 frente a un notario o testigos</p> <p>_____</p> <p>Nombre en letra de molde</p>	<p>Parent 2 (if any)</p> <p>← Date</p> <p>← Signature of Parent 2 In front of a notary or witnesses</p> <p>← Print name</p>
<p>¡Importante! El/los padre/s tienen que firmar ante un notario o dos testigos. Los testigos no pueden:</p> <ul style="list-style-type: none"> ▪ Ser el Representante o Suplente ▪ Estar emparentados con los padres por lazos de sangre, matrimonio o unión doméstica registrada en el estado ▪ Ser un proveedor de cuidados para el/los padre/s (en casa o en una instalación residencial) 	<p>Important! Parent/s must sign in front of a notary or two witnesses. Witnesses must:</p> <ul style="list-style-type: none"> ▪ Not be the Agent or Alternate ▪ Not be related to the parent/s by blood, marriage, or state registered domestic partnership ▪ Not be a care provider for the parent/s (in-home or residential facility)

Notarización (preferible) (Notarization (preferred))

State of Washington (Estado de Washington)

County of (Condado de) _____

This document was acknowledged before me on (date) _____

Este documento fue reconocido ante mí el (fecha)

by (name/s) / por (nombre/s) _____

_____.

► _____

Signature of Notary (Firma de Notario)

Notary Public for the State of Washington.

(Notario Público para el Estado de Washington.)

My commission expires (Mi comisión vence)

**Declaración de los testigos
(solo si no puede encontrar un notario)**

El (fecha) _____,

(nombre/s) _____

firmó este documento en mi presencia. Acepté presenciar su firma a petición de ellos.

- No soy el Representante o el Suplente.
- No estoy emparentado con esta persona por lazos de sangre, matrimonio o unión doméstica registrada en el estado.
- No proveo cuidado para esta persona en casa o en un centro de cuidados por periodos prolongados.

**Statement of Witnesses
(only if you cannot find a notary)**

On (date) _____,

(name/s) _____

signed this document in my presence. I agreed to witness their signature at their request.

I am not the Agent or Alternate.

I am not related to this person by blood, marriage, or state registered domestic partnership.

I do not provide care for this person at home or in a long-term care facility.

Testigo 1



Firma

Nombre en letra de molde

Dirección _____

Teléfono _____

Witness 1

← Signature

← Print name

← Address

← Phone

Testigo 2



Firma

Nombre en letra de molde

Dirección _____

Teléfono _____

Witness 2

← Signature

← Print name

← Address

← Phone

**Acuse de Recibo del Representante
(Opcional)**

Acuso recibo del Poder Notarial y consiento a los términos y la colocación del niño a mi cargo.

**Agent Acknowledgement
(Optional)**

I acknowledge receipt of the Power of Attorney and consent to the terms and placement of the child in my care.

Representante

Fecha: _____



Firma del Representante

Nombre en letra de molde

Agent

← Date

← Signature of Agent

← Print name

Suplente (si lo hay)

Fecha: _____



Firma del Suplente (si lo hay)

Nombre en letra de molde (si lo hay)

Alternate (if any)

← Date

← Signature of Alternate (if any)

← Print name (if any)